

「日本文化紹介」として提供できる資料一覧表

(NPO法人)「シニアボランティア経験を活かす会」【派遣中・派遣前隊員サポート・プロジェクトチーム】

| No. | 資料名称 | 媒体 | 使用言語 | 使用制限 | 内容説明 |
|-----|--|---------|--------------|-----------------------------|--|
| 1 | Introducing Japanese cultures (天候・四季・自然) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 2 | Introducing Japanese cultures (観光地) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 3 | Introducing Japanese cultures (歴史・宗教) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 4 | Introducing Japanese cultures (伝統行事、文化) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 5 | Introducing Japanese cultures (日本食) | Word文書 | 英語 | 個人使用限定・拡散不可 | かつて「通訳案内士講座」に通っていた時に毎回提出したレポート。約100の項目について、それぞれ200語程度にまとめている。基本的には自分で調べて書いたが、丸写しも多い。 |
| 6 | 遊び図鑑（福音館書展）1981年発行 | 本 | 日本語 | | 日本の昔の伝承遊びから現在の遊びまで載っている図鑑です。外国につながる小学生の日本語支援で時々使用しています。 |
| 7 | 平塚七夕まつり | パワーポイント | スペイン語（一部日本語） | 自作、拡散可能 | 2012年駒ヶ根研修所でスペイン語圏のJICA研修生に日本文化紹介した際の資料。訳語の精度は？ |
| 8 | (初日)TDSクリスマス2012 「カラー・オブ・クリスマス」 | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 2012年東京ディズニーランド・クリスマスのYouTubeで公開された動画 |
| 9 | 表参道イルミネーション TOKYO X'mas illumination | 動画 | 言語説明なし | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 2009年「花の名所案内ホームページ」上で、YouTube公開された動画 |

| | | | | | |
|----|---|----|-----|-----------------------------|---|
| 10 | 2012年日本の正月 | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 表示は日本語、日本語の音声説明なし（新年挨拶、干支、羽子板、鏡餅、宝船、おせち、雑煮、お年玉、初夢、獅子舞い、初詣） |
| 11 | How to Make New Year Ozoni Soup お正月のお雑煮の作り方 | 動画 | 英語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | レシピも表示（英語） |
| 12 | We Wish You A Merry Christmas - Japanese Christmas Song | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 日本のクリスマスの様子と日本語のクリスマス歌 |
| 13 | 保3区自治会 餅つき動画deよしかわ まいぶれ[吉川市] | 動画 | 日本語 | YouTubeで公開されているので、通常のシェアは可能 | 自治会での子供を交えた餅つきの様子 |
| 14 | おりがみ | 本 | 日本語 | 使用部分をコピーして、拡散は恐らく可能 | 第1集-第5集 笠原邦彦編 友紀書店 動物、家具、人形等々折り方が解説 |
| 15 | 日本のおりがみ事典 | 本 | 日本語 | 同上 | 山口 真著 ナツメ社 心に残る伝承のおりがみ、180作品を次代の子供たちへ |
| 16 | 遊べるおりがみ | 本 | 日本語 | 同上 | 山梨明子監修 成美堂 親子でつくろう 女の子と男の子、暮らしに役立つ、伝承のおりがみ、123点 |
| 17 | うごかす とばす おりがみ | 本 | 日本語 | 同上 | 成美堂 おりがみで飛行機や恐竜をつくってあそぼう |
| 18 | おりがみ はこ | 本 | 日本語 | 同上 | 布施知子著 誠文堂新光社 さまざまなはこ（四角、三角、六角等） |
| 19 | 千代紙 | 本 | 日本語 | 同上 | いせ辰四世廣瀬辰五郎解説 京都書院アーツコレクション30 |
| 20 | 十二支を折る | 本 | 日本語 | 同上 | 小林一夫著 株式会社MPC 折って飾れば福を呼ぶ |
| 21 | おり鶴百彩 | 本 | 日本語 | 同上 | 小林一夫著 株式会社MPC 伝承の鶴から日用雑貨まで |
| 22 | すごいぞ折り紙 | 本 | 日本語 | 同上 | 阿部 亘著 日本評論社 折り紙の発想で幾何を楽しむ |
| 23 | 折りびな | 本 | 日本語 | 同上 | 石井桃子監修 田中サタ著 真田房江画 福音館書店 男びな、女びなからお雛様全て |
| 24 | たのしいおり紙の本 | 本 | 日本語 | 同上 | 高橋治夫作画 泰光堂 はる、なつ、あき、ふゆのおりがみ |
| 25 | 手づくりのおもちゃ | 本 | 日本語 | 同上 | 清水哲夫、小松慶司郎著 徳間書店 親子で楽しめる傑作100選 竹、木、箱、紙等の素材を用いて竹トンボけん玉、笛等等をつくる |

| | | | | | |
|----|---------------------|--------|-----|-------------------------------|--|
| 26 | 日本の食生活全集 | 本 | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 農文協出版（全50冊）北海道（アイヌの食は1冊）-沖縄まで日本全都道府県の伝統食を聞き書きとして編集。A素材別（穀類--魚、肉--野菜、山菜--藻類）B晴れ食、行事食、C調理法、料理名等等 |
| 27 | Vesta（イタリア語でかまどの意味） | 雑誌（季刊） | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 味の素食の文化センター（近10年農文協に販売委嘱）、1998年（一時購入中止、現10年は購入）、食に関し、長寿、伝統（箸の使い方）、酒、珍味、野菜、果実、穀物等々様々な食を国際的視点で日本の食文化を念頭に編集 |
| 28 | 日本の米 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 富山和子著 中公新書 環境と文化はかく作られた（優れた、推薦） |
| 29 | 稻の日本史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 佐藤洋一郎 角川ソフィア文庫 DNAから解き明かされる稻作の始まり |
| 30 | 食の人類史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 佐藤洋一郎著 中公新書 東洋のコメと魚、西洋のパンとミルク |
| 31 | 米食の民族誌 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 福田一郎・山本英治著 中公新書 ネパール・雲南と日本 |
| 32 | モチの文化誌 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 坂本寧男著 中公新書 日本人のハレの食生活 |
| 33 | 麺の文化史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 石毛直道著 講談社学術文庫 |
| 34 | 食べる日本史 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 樋口清之著 朝日文庫 |

| | | | | | |
|----|---------------------------|--------|-----|-------------------------------|---|
| 35 | 豊かな日本の生物環境資源 | 本 | 日本語 | コピー可能 | 藤巻博、齋尾恭子、木村滋編、農文協、日本の環境資源、植物資源、動物資源、微生物資源、海洋生物資源、未来の生物資源を農林水産省専門家が見開き1枚で簡単に解説 |
| 36 | 日本人と食べ物 | 本 | 日本語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | 田村真八郎著 丸善ブックス 良く日本で食べられる食品のエッセイ |
| 37 | やさしい豆腐の科学 | 本 | 日本語 | コピー可能、あるいは解説 | 監修渡邊篤二（改訂版、齋尾の記事もあり）（株）フードジャーナル社出版、豆腐屋のためのテキスト |
| 38 | The Book of TOFU | 本 | 英語 | 希望する内容部分の提供者による検索、コピー、説明作成も可能 | William Shurtleff & Akiko Aoyagi, Ten Speed Press, Protein resource of the future---Now ! |
| 39 | 豆腐の話 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 篠田統、秋山十三子、駿駿堂ユニカラー双書 |
| 40 | 新選 豆腐百珍 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 林春隆著 中公文庫 豆腐料理をいろいろ順に解説 |
| 41 | 大豆のひみつ | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 学研,まんがでよくわかるシリーズ33、日本PTA全国協議会推薦 |
| 42 | おいしい大豆の本 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 小清水正美、辛島紀男著、カワイ出版、味噌・豆腐をつくろう、土と自然を愛しよう、小学校中学校からの食べ物の絵本 |
| 43 | おそばはえらい、岩手県のJAなどによる蕎麦の里物語 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 監修駒井健、絵・文馬場勝彦 農文協、岩手県が作った岩手そばについての子供への読み書 |
| 44 | 絵画で見る大江戸百科 | CD・ROM | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | ISMedia（株）IMAGICA/住友商事他、監修山本博文、白石克、百万人の大都市江戸の基本情報、都市機能、暮らし、社会制度他 |

| | | | | | |
|----|---------------|---|--------|----------------------------|---|
| 45 | 大江戸エネルギー事情 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 石川英輔著、講談社、国際化した時代にこそミクロコスモス環境で生きる人々の生活の知恵、（優れた、推薦） |
| 46 | 図表で見る江戸・東京の世界 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 江戸東京博物館出版、江戸の町の奉公人、武士の経歴、経費、災害年表、料理暦、人口密度等々年表・図表で見る |
| 47 | 江戸のあじ東京の味 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | 加太こうじ著、立風書房、寿司・蕎麦・鍋等江戸の味、落語の飲食、東京の料理など |
| 48 | 江戸・東京ゆかりの野菜と花 | 本 | 日本語 | 手に入れば読まれるのを推奨、あるいは提供者による解説 | JA東京中央会企画・発行、農文協発売、世界的にも優れて発達した江戸の園芸技術で生まれた野菜や花、今の東京で復活 |
| 49 | 英語で話す「日本」Q&A | 本 | 日本語／英語 | | 日本に関する様々な分野の知識を簡潔に紹介したもの 主な目次：①日本の風土と自然 ②日本のルーツと歴史 ③日本の政治と経済 ④日本の社会 ⑤日本の文化 ⑥日本人の衣食住 ⑦生活と週間 |